

SN130

cz Čidlo vlhkosti

sk Snímač vlhkosti

de Feuchtigkeitssensor

en Humidity sensor

pl Czujnik wilgotności

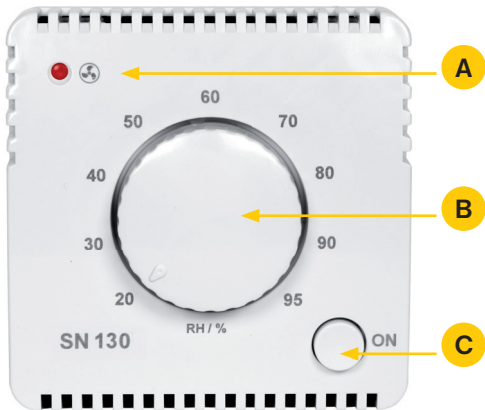
hu Páratartalom érzékelő

fr Capteur d'humidité

nl Vochtigheidssensor

it Sensore di umidità

es Sensor de humedad



www.elbock.cz

EB
ELEKTROBOCK
MADE IN CZECH REPUBLIC

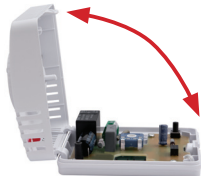
1



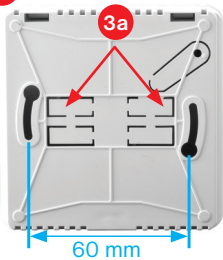
2



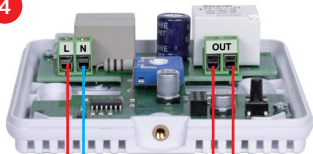
2a



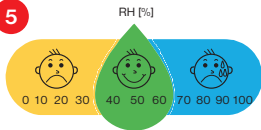
3



4



5



Popis

SN130 je interiérové prostorové čidlo se senzorem vlhkosti (hygrostat) určené ke spínání spotřebičů (vysoušečů, odsavačů, ventilátorů atd.) s maximálním proudem 10 A. Čidlo reguluje s ohledem na hodnotu relativní vlhkosti (RH*) v místnosti. Je ideálním řešením pro místa, kde je vysoké riziko vzniku plísní (na zdivu, oknech, kachličkách).

Vysoká RH může způsobit kondenzaci vodních par a tím i vznik plísní. Plísňe pak poškozují nejen majetek, ale mohou vážně ohrozit i lidské zdraví (alergie, astma).

Předností SN130 je funkce manuálního sepnutí zátěže. Jedním zmáčknutím tlačítka sepnete zátěž na dobu 10ti minut.

* RH je procentuální vyjádření obsahu vodní páry ve vzduchu za dané teploty oproti vzduchu vodní párou plně nasyceném při téže teplotě.

A indikace sepnutí zátěže **B** regulační kolečko RH **C** tlačítko pro manuální sepnutí

Montáž

- 1) Vypněte hlavní jistič.
- 2) Nastavovací kolečko otočte plně proti směru hodinových ručiček **1**.
- 3) Vyšroubujte šroubek na spodní části čidla **2** a odklopte přední část **2a**.
- 4) Vyštipněte plast uprostřed spodního krytu pro přívod vodičů **3a**.
- 5) Protáhněte vodiče vytvořeným otvorem a připojte ke svorkovnici podle schématu **4**.
- 6) Upevněte spodní kryt na instalační krabici pomocí šroubků **3**.
- 7) Nasaďte zpět přední kryt čidla a zajistěte šroubkem. Dbejte, aby nastavovací kolečko bylo opět v poloze 20 (jinak může dojít k poškození ovládacího prvku)!
- 8) Zapněte hlavní jistič a proveďte nastavení viz níže.

 Instalaci provádějte bez napětí! Instalaci výrobku musí vykonávat pouze osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.



Nastavení

- 1) Po montáži čidla SN130 stiskněte tlačítko **ON**. Relé sepne a rozsvítí se  LED  **A**. Znovu stiskněte tlačítko **ON** a relé vypne.
- 2) Nastavte požadovanou hodnotu vlhkosti pomocí regulačního kolečka  **B**. Je možné nastavit hodnotu 20 až 95 % relativní vlhkosti (RH). Při překročení této hodnoty sepne výstupní relé a rozsvítí se  LED  **A**.
- 3) Optimální nastavení RH  **S** pro domácnost se pohybuje mezi 40-60%.

Senzor má pevnou hysterezi 5 % RH.

Režim BOOST (sepnutí zátěže na 10 min):

- 1) Pro aktivaci stiskněte tlačítko **ON**. Relé sepne a rozsvítí se  LED  **A** a senzor odčasuje 10 minut.
- 2) Pro deaktivaci funkce znovu stiskněte tlačítko **ON**.

Indikace LED	
	indikace sepnutí relé - zátěž je sepnuta na dobu 10ti minut (režim BOOST)
	zátěž je vypnuta
	indikace sepnutí relé - vlhkost překročila nastavenou mez

Popis

SN130 je interiérový priestorový snímač so senzorom vlhkosti (hygrostat) určený na spínanie spotrebičov (sušičov, odsávačov, ventilátorov atď.) s maximálnym príkonom 10 A. Snimac reguluje s ohľadom na hodnotu relatívnej vlhkosti (RH*) v miestnosti. Je ideálnym riešením pre miesta, kde je vysoké riziko vzniku plesní (na murive, oknách, kachlickách).

Vysoká RH môže spôsobiť kondenzáciu vodných pár a tým aj vznik plesní. Plesne potom poškodzujú nielen majetok, ale môžu vážne ohroziť aj ľudské zdravie (alergia, astma). **Prednosťou SN130 je funkcia manuálneho zopnutia záťaže. Jedným stlačením tlačidla zopnete záťaž na dobu 10-tich minút.**

* RH je percentuálne vyjadrenie obsahu vodnej pary vo vzduchu za danej teploty oproti vzduchu vodnou parou plne nasýtenom pri tej istej teplote.

A indikácia zopnutia záťaže

B regulačné koliesko RH

C tlačidlo pre manuálne zopnutie

Montáž

- 1) Vypnite hlavný istič.
- 2) Nastavovacie koliesko otočte úplne proti smeru hodinových ručičiek **1**.
- 3) Vyskrutkujte skrutku na spodnej časti čidla **2** a odklopte prednú časť **2a**.
- 4) Vyštipnite plast uprostred spodného krytu pre privod vodičov **3a**.
- 5) Pretiahnite vodiče vytvoreným otvorom a pripojte ku svorkovnici podľa schémy **4**.
- 6) Upevnite spodný kryt na inštalačnú škatuľu pomocou skrutiek **3**.
- 7) Nasadte späť predný kryt snímača a zaistite skrutkou. Dbajte, aby nastavovacie koliesko bolo opäť v polohe 20 (inak môže dôjsť k poškodeniu ovládacieho prvku)!
- 8) Zapnite hlavný istič a vykonajte nastavenie viď nižšie.

 Inštaláciu vykonávajte bez napätia! Inštaláciu výrobku musí vykonávať iba osoba s odpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou.



- 1) Po montáži snímaca stlačte tlačidlo **ON**. Relé zopne a rozsvieti sa LED **A**. Znovu stlačte tlačidlo **ON** a relé vypne.
- 2) Nastavte požadovanú hodnotu vlhkosti pomocou regulacného kolieska **B**. Je možné nastaviť hodnotu 20 až 95 % relatívnu vlhkosť (RH). Pri prekročení tejto hodnoty zopne výstupné relé a rozsvieti sa LED **A**.
- 3) Optimálne nastavenie RH **S** pre domácnosť sa pohybuje medzi 40-60%.

Senzor má pevnú hysteréziu 5 % RH.



Režim BOOST (zopnutie záťaže na 10 min):

- 1) Pre aktiváciu stlačte tlačidlo **ON**. Relé zopne a rozsvieti sa LED **A** a senzor odčasuje 10 minút.
- 2) Pre deaktiváciu funkcie znova stlačte tlačidlo **ON**.

Indikácia LED	
	indikácia zopnutia relé - záťaž je zopnutá na dobu 10-tich minút (režim BOOST)
	záťaž je vypnutá
	indikácia zopnutia relé - vlhkosť prekročila nastavenú hranicu

Beschreibung

Der SN130 ist ein Feuchtigkeitssensor (Hygrostat) zum Schalten von Trocknern, Absaugern und Ventilatoren im Innenbereich bestimmt ist. Die maximale Schaltleistung beträgt 10 A. Der Sensor regelt den Wert der relativen Luftfeuchtigkeit (RH %) im Raum. SN130 ist eine ideale Lösung für Stellen, wo ein hohes Risiko der Schimmelbildung möglich ist (an Wänden, Fenstern, Wandkacheln). Eine hohe RH kann bei der Kondensation von Wasserdämpfen entstehen und somit Schimmelbildung verursachen. Schimmel beschädigt nicht nur das Eigentum sondern auch die Gesundheit (Allergien, Asthma). **Der Vorteil des Sensors SN130 ist die Funktion der manuellen Einschaltung der Last. Durch einfaches drücken des Tasters wird die Last für 10 Minuten eingeschaltet.**

* RH ist prozentueller Ausdruck des Wasserdampfgehaltes in der Luft unter gegebener Temperatur gegenüber der Luft, die bei derselben Temperatur mit Wasserdampf voll gesättigt ist.

A Anzeige der Relais-Einschaltung

B Einstellrad RH

C manuelle Relais-Einschaltung

Montage

- 1) Die Sicherung ausschalten.
- 2) Drehen Sie das Einstellrad nach links auf den kleinsten Einstellwert .
- 3) Lösen Sie die Feststellschraube auf der Unterseite des Sensors  und nehmen Sie das Bedienteil ab .
- 4) Den Kunststoff in der Mitte des Unterteils für die Kabeleinführung ausbrechen .
- 5) Die Kabel durch die so entstandene Öffnung ziehen und an der Klemmleiste laut Schaltplan anschließen . ACHTUNG potentialfreier Ausgang !
- 6) Das Unterteil auf der Installationsdose mit Schrauben befestigen .
- 7) Setzen sie das Bedienteil auf das Unterteil und ziehen Sie die Befestigungsschraube an. Das Einstellrad muss wieder in Position 20 aufgesteckt werden (Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden)!
- 8) Die Sicherung einschalten und die Einstellungen wie unten vornehmen.

 Die Montage darf nur im spannungslosen Zustand und nur von Personen mit entsprechenden Fachkenntnissen durchgeführt werden.



Einstellungen

- 1) Drücken Sie nach der Montage des Sensors die **ON**-Taste. Das Relais schaltet ein und die LED   leuchtet auf. Drücken Sie die **ON**-Taste erneut und das Relais schaltet aus.
- 2) Stellen Sie den gewünschten Feuchtigkeitswert mit dem Einstellrad ein . JEs ist möglich, einen Wert von 20 bis 95% relativer Luftfeuchtigkeit (RH) einzustellen. Wenn dieser Wert überschritten wird, schaltet das Ausgangsrelais ein und die LED  leuchtet auf .
- 3) Die optimale RH  für einen Haushalt liegt zwischen 40 und 60 %.

Der Sensor hat eine feste Hysterese von 5% relativer Luftfeuchtigkeit.



BOOST-Modus (Geräteeinschaltung für 10 min):

- 1) Drücken Sie zum Aktivieren des angeschlossenen Gerätes die **ON**-Taste. Die rote LED leuchtet auf  LED  und der Sensor ist 10 Minuten lang aktiv.
- 2) Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die **ON**-Taste erneut.

LED Anzeige	
	Anzeige der Relaiseinschaltung - Das angeschlossene Gerät wird 10 Minuten lang eingeschaltet (BOOST-Modus)
	Das angeschlossene Gerät ist ausgeschaltet
	Anzeige der Relaiseinschaltung - Die Luftfeuchtigkeit hat den eingestellten Grenzwert überschritten



Description

SN130 is an indoor room sensor with a humidity sensor (hygrostat) designed to switch appliances (dehumidifiers, extractor hoods, fans, etc.) with a maximum current of 10 A. The sensor regulates with respect to the relative humidity (RH*) value in the room. It is an ideal solution for places where there is a high risk of mold growth (on walls, windows, tiles). High RH can cause condensation of water vapor and thus the growth of mold. Mold then not only damages property, but can also seriously endanger human health (allergies, asthma). **The advantage of the SN130 is the manual load switching function. With one press of the button, you can switch on the load for 10 minutes.**

* RH is the percentage expression of the water vapor content in the air at a given temperature compared to air fully saturated with water vapor at the same temperature.

A load switching indication **B** RH rotating wheel **C** manual switching button

Installation

- 1) Switch off the main circuit breaker.
- 2) Turn the rotating wheel fully counterclockwise **1**.
- 3) Unscrew the screw on the bottom of the sensor **2** and flip the front part off **2a**.
- 4) Cut out the central plastic piece from the lower cover to lead in conductors **3a**.
- 5) Pull the wires through the hole and connect it to the terminal acc. to the diagram **4**.
- 6) Fasten the lower cover to the wiring box with screws **3**.
- 7) Put the front cover of the sensor back and secure with the screw. Make sure that the rotating wheel is back in position 20 (otherwise the control element may be damaged)!
- 8) Switch on the main circuit breaker and make the settings as shown below.

 Carry out the installation without voltage! The product must only be installed by a person with appropriate electrical qualifications.



Setting

- 1) After mounting the SN130 sensor, press the **ON** button. The relay will turn ON and the  LED will light up . Press the button **ON** again and the relay will turn OFF.
- 2) Set the desired humidity value using the rotating wheel. . It is possible to set a value of 20 to 95% relative humidity (RH). When this value is exceeded, the output relay is switched on and the  LED lights up .
- 3) The optimal RH  setting for a household is between 40-60%.

The sensor has a fixed hysteresis of 5% RH.



BOOST mode (load switching for 10 min):

- 1) To activate, press the **ON** button. The relay will turn ON, the  LED  will light up and the sensor will countdown 10 minutes.
- 2) To deactivate the function, press the **ON** button again.

Indication LED	
	relay switching indication - load is switched on for 10 minutes (BOOST mode)
	load is switched off
	relay switching indication - humidity has exceeded the set value

Opis

SN130 to pokojowy czujnik z sensorem wilgotności (higrostat) przeznaczony do załączania urządzeń (osuszaczy, wyciągów, wentylatorów itp.) o maksymalnym obciążeniu 10A. Czujnik reguluje względem wartości wilgotności względnej (RH *) w pomieszczeniu. Jest idealnym rozwiązaniem do miejsc, w których występuje duże ryzyko pleśni (na murze, oknach, płytkach). Wysoka wilgotność względna może prowadzić do kondensacji pary wodnej, a tym samym do tworzenia się pleśni. Pleśnie nie tylko niszczą mienie, ale mogą poważnie zagrozić zdrowiu ludzi (alergie, astma). **Zaletą SN130 jest funkcja ręcznego załączenia. Jedno naciśnięcie przycisku włącza urządzenie na 10 minut.**

* RH to procentowa zawartość pary wodnej w powietrzu w danej temperaturze w porównaniu z parą powietrza w pełni nasyconą w tej samej temperaturze.

A wskazanie przełączania obciążenia

B pokrętko regulacji RH

C przycisk przełącznika ręcznego

Montaż

- 1) Wyłącz główny wyłącznik.
- 2) Obróć pokrętko do oporu w lewo **1**.
- 3) Odkręć śrubę znajdującą się na spodzie czujnika **2** i oddziel przednią część **2a**.
- 4) Wyłam plastikową zakładkę na środku dolnej pokrywy, aby umożliwić wejście na przewód **3a**.
- 5) Przełóż przewody przez otwory i podłącz do terminala, jak pokazano **4**.
- 6) Przymocować dolną pokrywę do ściany za pomocą śrub **3**.
- 7) Załóż przednią pokrywę czujnika i zabezpiecz śrubą. Upewnij się, że pokrętko regulacji jest ponownie w pozycji 20 (w przeciwnym razie sterowanie może zostać uszkodzone)!
- 8) Włącz główny wyłącznik i dokonaj ustawień, jak pokazano poniżej.

 Wykonać instalację bez napięcia! Produkt może być instalowany wyłącznie przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia elektryczne.

Ustawienia

- 1) Po zamontowaniu czujnika wciśnij przycisk **ON**. Przekaznik zamyka się i zapala się dioda  LED ON a przekaznik wyłączy się.
- 2) Ustaw żadaną wartość wilgotności za pomocą pokrętła sterowania Po przekroczeniu tej wartości przekaznik wyjściowy zamyka się i zapala się dioda  LED - 3) Optymalne ustawienie RH 

Czujnik ma stałą histerezę 5% RH.

 **Tryb BOOST** (przełączanie obciążenia na 10 min):

- 1) Aby aktywować naciśnij przycisk **ON**. Przekaznik zostanie zamknięty, dioda  LED - 2) Aby dezaktywować tę funkcję, naciśnij ponownie przycisk **ON**.

Sygnalizacja LED	
	sygnalizacja zwarcia przekąznika - urządzenie włączone na 10 minut (tryb BOOST)
	obciążenie jest wyłączzone
	sygnalizacja zwarcia przekąznika - wielkość przekroczyła ustawiony limit

Leírás

Az SN130 egy páratartalom-érzékelővel (higrosztáttal) rendelkező beltéri helyiségérzékelő, amelyet készülékek (páramentesítők, páraelszívók, ventilátorok stb.) kapcsolására terveztek maximum 10 A áramerősséggel. Az érzékelő a helyiség relatív páratartalmának (RH*) figyelembevételével szabályoz. Ideális megoldás olyan helyekre, ahol nagy a penészképződés veszélye (falazaton, ablakokon, csempéken).

A magas relatív páratartalom, a vízgőz lecsapódását és ezáltal penészképződést okozhat. A penész nem csak az anyagi károkat okoz, hanem az emberi egészséget is súlyosan veszélyeztetheti (allergia, asztma). **Az SN130 előnye a kézi terheléskapcsoló funkció. Nyomja meg egyszer a gombot a működés bekapcsolásához 10 percre.**

* Az RH a levegőben lévő vízgőztartalom százalékos aránya egy adott hőmérsékleten, az azonos hőmérsékletű vízgőzzel teljesen telített levegőhöz viszonyítva.

A működés kapcsolási
jelzés

B RH beállító kerék

C kézi kapcsoló gomb

Telepítés

- 1) Kapcsolja ki a fő megszakítót.
- 2) Fordítsa el teljesen az állítókereket az óramutató járásával ellentétes irányba **1**.
- 3) Csavarja ki a csavart az érzékelő alján **2** és nyissa ki az elülső részt **2a**.
- 4) Vágja ki a műanyagot az alsó burkolat közepén a vezetékbevezetéshez **3a**.
- 5) Vezesse át a vezetékeket a lyukon, és csatlakoztassa a sorkapocshoz az ábra szerint **4**.
- 6) Rögzítse az alsó fedelet a szerelődobozhoz a csavarok segítségével **3**.
- 7) Helyezze vissza az elülső érzékelő fedelét, és rögzítse a csavarral. Győződjön meg arról, hogy a beállító kerék ismét a 20-as pozícióban van (különben a vezérlőelem megsérülhet)!
- 8) Kapcsolja be a fő megszakítót, és végezze el a beállításokat az alábbiak szerint.

 Feszültség nélkül végezze el a telepítést! A terméket csak megfelelő elektromos képzéssel rendelkező személy szerelheti be.



Beállítások elemre

- 1) Az SN130 érzékelő felszerelése után nyomja meg az **ON** gombot. A relé lezár, és a LED világítani kezd . Nyomja meg újra a **ON** gombot és a relé ki fog kapcsolni.
- 2) Állítsa be a kívánt páratartalom értéket a vezérlőtárcsa segítségével . 20-95% relatív páratartalom (RH) érték beállítására van lehetőség. Ha ezt az értéket túllépi, a kimeneti relé kapcsol, és a LED felvillan .
- 3) Az otthon optimális páratartalma (RH) 40-60% között van.

Az érzékelő fix hiszterézissel rendelkezik 5% relatív páratartalommal.

**BOOST mód** (működés 10 percig):

- 1) Nyomja meg az **ON** gombot az aktiváláshoz. A relé lezár a LED világítani kezd , és az érzékelő 10 percre zár.
- 2) A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét az **ON** gombot.

LED jelzés	
	relé kapcsolási jelzés - a működés 10 percre be van kapcsolva (BOOST mód)
	a működés ki van kapcsolva
	relé kapcsolási jelzés - a páratartalom túllépte a beállított határértéket

Description

SN130 est un capteur d'ambiance intérieure avec capteur d'humidité (hygrostat) conçu pour contrôler des appareils (déshumidificateurs, hottes aspirantes, ventilateurs, etc.) d'un courant maximal de 10 A. Le capteur régule en fonction du taux d'humidité relative (RH*) de la pièce. C'est une solution idéale pour les endroits, où il existe un risque élevé de formation de moisissures (sur maçonnerie, fenêtres, carrelage). Une humidité relative élevée peut provoquer la condensation de vapeur d'eau et donc la formation de moisissures. Les moisissures non seulement endommagent les biens, mais peuvent également mettre gravement en danger la santé humaine (allergies, asthme). **L'avantage du SN130 est la fonction manuelle de commutation de charge. En appuyant une fois sur le bouton vous pouvez allumer la charge pendant 10 minutes.**

* RH est le pourcentage de teneur en vapeur d'eau dans l'air à une température donnée par rapport à l'air entièrement saturé en vapeur d'eau à la même température.

- A** indication de commutation de charge **B** molette de réglage RH **C** bouton de commutation manuel

Installation

- 1) Coupez le disjoncteur principal.
 - 2) Tournez la molette de réglage complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre **1**.
 - 3) Dévissez la vis située en bas du capteur **2** et ouvrez la partie avant **2a**.
 - 4) Déclipez le plastique au milieu du couvercle arrière pour l'entrée des fils **3a**.
 - 5) Faites passer les fils à travers du trou et connectez-les aux bornes selon le schéma **4**.
 - 6) Fixez le couvercle arrière au boîtier d'installation à l'aide des vis **3**.
 - 7) Remettez le couvercle avant du capteur et fixez le avec la vis. Assurez-vous que la molette de réglage est à nouveau en position 20 (sinon l'élément de commande risque d'être endommagé)!
 - 8) Allumez le disjoncteur principal et effectuez les réglages comme indiqué ci-dessous.
-  Effectuer l'installation hors tension ! Le produit doit être installé uniquement par une personne possédant les qualifications électriques appropriées.

Paramètres

- 1) Après avoir monté le capteur SN130, appuyez sur le bouton **ON**. Le relais se fermera et la LED  s'allumera . Appuyez à nouveau sur le bouton **ON** et le relais s'éteindra OFF.
- 2) Réglez la valeur d'humidité souhaitée à l'aide de la molette de commande . Il est possible de régler une valeur de 20 à 95 % d'humidité relative (RH). Lorsque cette valeur est dépassée, le relais de sortie commute et la LED  s'allume .
- 3) Le taux d'humidité relative optimal RH  pour un ménage se situe entre 40 et 60 %.

Le capteur a une hystérésis fixe de 5% RH.

 **Mode BOOST** (commutation de charge pendant 10 min) :

- 1) Appuyez sur le bouton **ON** pour l'activer. Le relais se fermera et la LED  s'allumera  et le capteur se fermera pendant 10 minutes.
- 2) Pour désactiver la fonction, appuyez à nouveau sur le bouton **ON**.

Indication LED	
	indication de commutation du relais - la charge est allumée pendant 10 minutes (Mode BOOST)
	la charge est éteinte
	indication de commutation du relais - l'humidité a dépassé la limite définie



Beschrijving

SN130 is een vochtigheidssensor (hygrostaat) die is ontworpen om apparaten (luchtontvochtigers, afzuigkappen, ventilatoren, enz.) te schakelen met een maximale stroomsterkte van 10 A. De sensor regelt op basis van de relatieve vochtigheidswaarde (RH*) in de ruimte. Het is een ideale oplossing voor plaatsen waar een groot risico op schimmelvorming bestaat (op metselwerk, ramen, tegels).

Een hoge RH kan condensatie van waterdamp en daarmee schimmelvorming veroorzaken. Schimmels brengen niet alleen schade toe aan eigendommen, maar kunnen ook een ernstig gevaar vormen voor de gezondheid van mensen (allergieën, astma). **Het voordeel van de SN130 is de handmatige lastschakelfunctie. Druk eenmaal op de knop om de belasting gedurende 10 minuten in te schakelen.**

* RH is het percentage waterdamp in de lucht bij een bepaalde temperatuur vergeleken met lucht die bij dezelfde temperatuur volledig verzadigd is met waterdamp.

- A** belasting schakelindicatie **B** RH-verstelwiel **C** handmatige schakelaar

Bouw

- 1) Schakel de hoofdschakelaar uit.
 - 2) Draai het instelwiel volledig tegen de klok in **1**.
 - 3) Draai de schroef aan de onderkant van de sensor los **2** en klap het voorste gedeelte open **2a**.
 - 4) Knijp het plastic in het midden van de onderste kap samen voor de draadinvoer **3a**.
 - 5) Leid de draden door het gat en sluit ze aan op het aansluitblok volgens het schema **4**.
 - 6) Bevestig de onderste afdekking met de schroeven aan de installatiedoos **3**.
 - 7) Plaats het deksel van de voorste sensor terug en bevestig het met de schroef. Zorg ervoor dat het verstelwiel stond weer op positie 20 (anders kan het bedieningselement beschadigd raken)!
 - 8) Schakel de hoofdschakelaar in en voer de instellingen uit zoals hieronder weergegeven.
-  Voer de installatie uit zonder spanning! Het product mag uitsluitend worden geïnstalleerd door een persoon met de juiste elektrische kwalificaties.



Instellingen

- 1) Nadat u de SN130-sensor hebt gemonteerd, drukt u op de **ON**-knop. Het relais sluit en de  LED  gaat branden. Druk nogmaals op de **ON**-knop en het relais schakelt uit.
- 2) Stel de gewenste luchtvochtigheidswaarde in met behulp van het regelwiel . U kunt een waarde instellen van 20 tot 95% relatieve vochtigheid (RH). Wanneer deze waarde wordt overschreden, schakelt het uitgangsrelais en gaat de  LED branden .
- 3) De optimale RH-instelling  voor een huishouden ligt tussen 40-60%.

De sensor heeft een vaste hysteresis van 5% RH.



BOOST-modus (belastingenschakeling gedurende 10 min):

- 1) Druk op de **ON**-knop om te activeren. Het relais sluit, de  LED  gaat branden en de sensor sluit 10 minuten.
- 2) Om de functie uit te schakelen, drukt u nogmaals op de **ON**-knop.

LED-indicatie	
	relais schakelindicatie - belasting wordt 10 minuten ingeschakeld (BOOST- modus)
	de lading is eraf
	relais schakelindicatie - vochtigheid heeft de ingestelde grens overschreden

Descrizione

SN130 è un sensore per ambienti interni con sensore di umidità (idrostat) progettato per invertire elettrodomestici (deumidificatori, cappe aspiranti, ventilatori, ecc.) con una corrente massima di 10 A. Il sensore si regola in base al valore di umidità relativa (RH*) nella stanza. È una soluzione ideale per i luoghi in cui esiste un elevato rischio di formazione di muffe (su murature, finestre, piastrelle).

Un'elevata umidità relativa può causare la condensazione del vapore acqueo e quindi la formazione di muffe. La muffa danneggia non solo i beni immobili, ma può anche mettere seriamente in pericolo la salute umana (allergie, asma). **Il vantaggio dell'SN130 è la funzione di commutazione manuale del carico. Premere una volta il pulsante per accendere il carico per 10 minuti.**

* RH è la percentuale di vapore acqueo contenuto nell'aria ad una data temperatura rispetto all'aria completamente satura di vapore acqueo alla stessa temperatura.

- A** indicazione di commutazione del carico **B** rotella di regolazione RH **C** pulsante di commutazione manuale

Costruzione

- 1) Spegner e l'interruttore generale.
- 2) Ruotare completamente la rotella di regolazione in senso antiorario ¹.
- 3) Svitare la vite posta nella parte inferiore del sensore ² e aprire la parte anteriore ^{2a}.
- 4) Per l'ingresso del cavo, pizzicare la plastica al centro del coperchio inferiore ^{3a}.
- 5) Far passare i fili attraverso il foro e collegarli alla morsettiera secondo lo schema ⁴.
- 6) Fissare il coperchio inferiore alla scatola di installazione utilizzando le viti ³.
- 7) Riposizionare il coperchio del sensore anteriore e fissarlo con la vite. Assicurarsi che la rotella di regolazione era di nuovo nella posizione 20 (altrimenti l'elemento di comando potrebbe danneggiarsi)!
- 8) Accendere l'interruttore generale ed effettuare le impostazioni come mostrato di seguito.

 **Eseguire l'installazione senza tensione! Il prodotto deve essere installato solo da Persone qualificate elettriciste.**

 Impostazioni

- 1) Dopo aver montato il sensore SN130, premere il pulsante **ON**. Il relè si chiuderà e il  LED  si accenderà. Premere nuovamente il pulsante **ON** e il relè si spegnerà.
- 2) Impostare il valore di umidità desiderato tramite la rotella di controllo . È possibile impostare un valore di umidità relativa (UR) compreso tra il 20 e il 95%. Quando questo valore viene superato, il relè di uscita commuta e si accende il  LED .
- 3) L'impostazione ottimale RH  per una famiglia è compresa tra il 40 e il 60%.

Il sensore ha un'isteresi fissa del 5% di umidità relativa.

 Modalità BOOST (commutazione del carico per 10 min):

- 1) Premere il pulsante **ON** per attivare. Il relè si chiuderà, il  LED  si accenderà e il sensore si chiuderà per 10 minuti.
- 2) Per disattivare la funzione, premere nuovamente il tasto **ON**.

Indicazione LED	
	indicazione di commutazione del relè - il carico è acceso per 10 minuti (modalità BOOST)
	il carico è spento
	indicazione di commutazione del relè - l'umidità ha superato il limite impostato



Descripción

SN130 es un aparato de ambiente interior diseñado con un sensor de humedad (higrostat) apto para trabajar con secadores, extractores, ventiladores, etc. La corriente máxima permitida es de 10 A. El sensor regula el valor de humedad relativa (RH*) dentro del ambiente. SN130 es una solución ideal para lugares donde existe alto riesgo de formación de moho (mampostería, ventanas, azulejos). Una humedad relativa alta puede provocar condensación de vapor de agua y, por tanto, la formación de moho. El moho no sólo daña la propiedad, sino que también puede poner en grave peligro la salud humana (alergias, asma). **La ventaja del SN130 es la función de conmutación de carga manual. Con una simple presión del botón, el equipo se enciende durante 10 minutos.**

* RH es la expresión porcentual del contenido de vapor de agua en el aire a una temperatura dada en comparación con el aire completamente saturado con vapor de agua a la misma temperatura.

- A** Indicador de conmutación del equipo **B** rueda de ajuste RH **C** botón de interruptor manual

Montaje

- 1) Apagar el disyuntor principal.
 - 2) Girar la rueda de ajuste en sentido antihorario por completo **1**.
 - 3) Quitar el tornillo en la parte inferior del sensor **2** y abrir la parte frontal **2a**.
 - 4) Remover el plástico en la parte posterior para la entrada del cable **3a**.
 - 5) Pasar los cables a través del orificio y conéctelos al bloque de terminales según el diagrama **4**.
 - 6) Fije la parte posterior de la caja a la pared de utilizando tornillos **3**.
 - 7) Volver a colocar la tapa frontal del sensor y ajustar el tornillo. Asegurarse de que la rueda de ajuste este en la posición 20 (de lo contrario, el dispositivo de control podría dañarse)!
 - 8) Encender el disyuntor principal y realizar los ajustes como se muestra a continuación.
-  Realizar el montaje sin tensión! El producto debe ser instalado por una persona con las cualificaciones eléctricas adecuadas.



Ajustes

- 1) Después del montaje el sensor SN130, presione el botón **ON**. El relé se cerrará y el  LED  se iluminará. Presione nuevamente el botón **ON** y el relé se apagará.
- 2) Configure el valor de humedad deseado utilizando la rueda de control . Es posible establecer un valor de humedad relativa (RH) de entre 20 y 95%. Cuando se supera este valor, el relé de salida conmuta y el  LED  se enciende.
- 3) El valor óptimo de RH  para un hogar está entre el 40 y el 60 %.

El sensor tiene una histéresis fija del 5 % de humedad relativa.



Modo BOOST (conmutación del motor durante 10 min):

- 1) Pulse el botón **ON** para activar el sistema de ventilacion. El relé se cerrará el  LED  se iluminará y el sensor estara activo durante 10 minutos.
- 2) Para desactivar la función, presione nuevamente el botón **ON**.

Indicación LED	
	Indicador de conmutación del relé: el equipo esta encendido durante 10 minutos (modo BOOST)
	El equipo esta apagado
	Indicador de conmutación del relé: la humedad ha superado el límite establecido



Čidla kvality vzduchu/ Čidlá kvality vzduchu/
Luftqualitätssensoren/ Air quality sensors/ Czujniki jakości
powietrza/ Levegőminőség érzékelők/ Capteurs de qualité de
l'air/ Luchtkwaliteitssensoren



SN110



SN120



TECHNICKÉ PARAMETRY/TECHNICAL PARAMETERS

Napájení/Power Supply	230 V AC / 50 Hz
Spotřeba/Consumption	<1 W
Hystereze/Hysteresis	5 % RH
Rozsah nastavení vlhkosti/ Humidity setting range	20 % do 95 % RH
Stupeň kryti/ Protection	IP20
Výstup/ Output	relé/ relay, bezpotenciálové/ potential-free, max. 10 A/ AC1
Pracovní teplota/ Work.temp.	0 do +40 °C
Provozní vlhkost/ Operating humidity	< 95 % RH, nekondenzující/ non-condensing
Typ montáže/ Mounting type	nástěnná/ wall-mounted, KU/KP68
Rozměry (VxŠxH)/ Dimensions (HxWxD)	81x81x35 mm

V případě záručního a pozáručního servisu, zašlete výrobek na adresu výrobce.

Send the product in case of guarantee and after-guarantee service to manufacturer's address.



ELEKTROBOCK MTF s.r.o.

Blanenská 1763

Kuřim 664 34

Czech republic

e-mail: info@elbock.cz

www.elbock.cz